

Testing laboratory for climatic, mechanical and corrosive environmental stress



QUALITY TEST CERTIFICATE

Test report No. 10995.02 / 14

Client Baumer Hübner GmbH

Max-Dohrn-Str. 2+4

10589 Berlin

Equipment under test Incremental Encoder HOG165C DN 1024 I

SN 700001050790

Quantity 1 unit

Purpose Tests for the certification of the degrees of protection IPX6 and

the corrosive resistance

Test program **Protection against water jets IPX6** acc. to IEC 60529

Salt mist, cyclic Kb acc. to IEC 60068-2-52

Test period 14 January to 24 February 2015

Execution / results see pages 2 to 4

Total number of pages 7 (including 1 appendix)

Test results The tests were performed according to the specifications

of the standards.

No traces of water were detected inside the incremental encoder HOG165C DN 1024 I.

The degrees of protection IPX6 was proven for the

incremental encoder HOG165C DN 1024 I.

Corrosive alteration were determined after the cyclic salt mist test.

Further evaluation will be done by the client.

Dipl.-Ing. R. Lein

Head of the testing laboratory

Berlin, 10 March 2015

AUCOTEAM GmbH Storkower Str. 115a 10407 Berlin Tel. 030 42188-0 Fax 030 4232709

www.aucoteam.de

Stz der Gesellschaft: Berlin Amtsgericht Berlin Charlottenburg HRB 38393 USt.-ID-Nr. DE 137 190 620

Geschäftsführer: Dipl.-Ing. Bernd Rhiemeier Berliner Volksbank eG BIC BEVODEBB IBAN DE56 1009 0000 8301 8410 28 Commerzbank AG BIC DESDEFF100

IBAN DE53 1008 0000 0400 4292 00



M.Eng. M. Sommerfeld

Test engineer



Test report No. 10995.02 / 14 page 2 / 4

1 Purpose

Certification of the degrees of protection IPX6 and the corrosive resistance for the *incremental encoder HOG165C DN 1024 I* under defined environmental conditions, according to the specifications of the standards and to the demands of the client.

2 Equipment under test

Incremental Encoder HOG165C DN 1024 I

SN 700001050790

Quantity 1 unit

Arrival date of the samples 03 December 2014

3 Basics

3.1 Demands of the client

3.2 Used standards

IEC 60068-1:1988 + **Corr.** 1988 + **A1**:1992 **DIN EN 60068-1**:1995-03

"Environmental testing - Part 1: General and guidance"

IEC 60068-2-52:1996 **DIN EN 60068-2-52**:1996-10

"Environmental testing - Part 2-52: Tests - Test Kb: Salt mist, cyclic (sodium chloride solution)"

IEC 60529:1989 + A1:1999 + A2:2013 DIN EN 60529; VDE 0470-1:2014-09

"Degrees of protection provided by enclosures (IP Code)"

4 Test program

4.1 Protection against water jets test IPX6 (powerful water jets)

according to the IEC 60529 § 14.2.6

The certification of the *degrees of protection IPX6* is to be carried out according to the specifications of the standards.

EUT not in operation EUT position axle horizontal

Test device water jets from a standardized jet nozzle

with 12.5 mm inner diameter

Water flow rate 100 l/min \pm 5 %

Water pressure according to the specified flow rate

Water temperature must not differ by more than 5 K from that of the samples

Clearance approx. 2.5 m (jet nozzle to housing)

Test duration at least 3 min

Visual inspection

After the water jets test IPX6 the specimen will be examined for external damage and for any other alterations. Subsequently, the specimen will be opened and examined for penetrated water.



Test report No. 10995.02 / 14 page 3 / 4

4.2 Salt mist, cyclic - test Kb

according to the IEC 60068-2-52

EUT not in operation EUT position axle horizontal

severity level 1

test conditions 4 cycles (2 h spraying, 7 d humidity storage

at $(+40 \pm 2)$ °C, 90 - 95 % r. F.))

corrosive atmosphere 5% NaCl-solution pH-value of salt solution 6.5 - 7.2 at $(+20 \pm 2)$ °C

test temperature (+15 ... +35)°C relative humidity undefined test duration 28 d (672 h)

preparation

The specimen are not pretreated in agreement with the client.

aftertreatment

The specimen are not treated after exposure in agreement with the client.

visual inspection

Before and after the complete test, the specimen will be examined for corrosive defects.

5 Execution

The degrees of protection test IPX6 and the test of the corrosive resistance for the *incremental encoder HOG165C DN 1024 I* was performed according to the test program (sections 4.1 to 4.2), in compliance with the specifications of the current standards and with the demands of the client.

Visual inspection

After the test for the degrees of protection IPX6 the specimen were opened and examined for the presence of penetrated water.

Acceptance criteria - IPX6

The **protection against water jets IPX6** is considered proven if after the completion of the test no water has penetrated into the sample, or if it has it is in a quantity such that the proper function and safety of the equipment are not compromised.

Measurement and test devices

Name	Туре	Serial No.	Maker
Standardized nozzle Ø12.5 mm	SD 12,5	-	Gödel
Turn table	-	-	AUCOTEAM
IR thermometer	Fluke 561	14950036	Fluke
DC-controler	3222	1149	Statron
Steel pump	EVMG 5 16N5	BHX230217	EBARA
Salt mist chamber 47	SNK 480	-	Kästernich
Climatic Chamber 3	KPK 600	079/89	Feutron
Sodium chloride for analysis	-	-	Merck
pH-indicator	pHTestr 30	1336555 527/01	Eutech Instr.



Test report No. 10995.02 / 14 page 4 / 4

6 Results

The degrees of protection test IPX6 and the test of the corrosive resistance for the *incremental encoder HOG165C DN 1024 I* was performed according to the test program.

6.1 Protection against water jets test IPX6 (powerful water jets)

according to the IEC 60529 § 14.2.6

After the protection against water jets test IPX6 for the *incremental encoder HOG165C DN 1024 I* with

- Protection against water jets

Test IPX6

according to the IEC 60529

the following was detected:

- Without external damage or any other alterations.
- No traces of water was detected inside the specimen.

6.2 Salt mist, cyclic - test Kb

according to the IEC 60068-2-52

After the test resistance against corrosion for the *incremental encoder HOG165C DN 1024 I* with

- Salt mist, cyclic

Test Kb

according to the IEC 60068-2-52

the following was detected:

- Corrosive alterations were determined.
- Red rust was detected on the bearing.
- Dark spots and white deposits were detected on the surface of the specimen.

Further evaluation will be done by the client.

The tests were performed according to the specifications of the standards.

No traces of water were detected inside the incremental encoder HOG165C DN 1024 I.

The degrees of protection IPX6 was proven for the incremental encoder HOG165C DN 1024 I.

Corrosive alteration were determined after the cyclic salt mist test.

Further evaluation will be done by the client.

The results of the tests refer only to the above mentioned equipment under test. This report, or individual pages of this test report, may only be copied following the written consent of the testing laboratory. This test report No. 10995.02 / 14 includes 4 pages and 1 appendix – pictures



Appendix to test report No. 10995.02 / 14 page 1 / 3

Pictures



Picture 1 Incremental encoder HOG165C DN 1024 I delivery status

before the protection against water jets test IPX6



Picture 2
Incremental encoder HOG165C DN 1024 I
mounted on the turn table
before the protection against water jets test IPX6



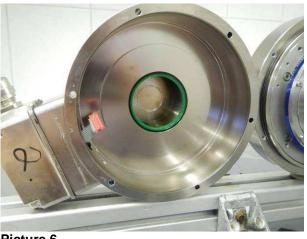
Picture 3 Incremental encoder HOG165C DN 1024 I on the turn table with standardized water jet during the protection against water jets test IPX6



Picture 4 Incremental encoder HOG165C DN 1024 I on the turn table with standardized water jet during the protection against water jets test IPX6



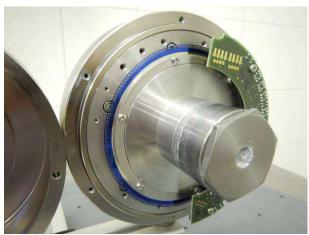
Picture 5
Incremental encoder HOG165C DN 1024 I
without any alterations
after the protection against water jets test IPX6



Picture 6
Incremental encoder HOG165C DN 1024 I
without visible traces of water inside
after the protection against water jets test IPX6



Appendix to test report No. 10995.02 / 14 page 2 / 3



Picture 7
Incremental encoder HOG165C DN 1024 I
without visible traces of water inside
after the protection against water jets test IPX6



Picture 8
Incremental encoder HOG165C DN 1024 I
without visible traces of water inside
after the protection against water jets test IPX6



Picture 9 Incremental encoder HOG165C DN 1024 I in the salt mist chamber 47 before the salt mist Kb



Picture 10
Incremental encoder HOG165C DN 1024 I in the climatic chamber 3
during the salt mist Kb



Picture 11 Incremental encoder HOG165C DN 1024 I with visible corrosive alterations after the salt mist Kb



Picture 12 Incremental encoder HOG165C DN 1024 I with dark spots and white deposits after the salt mist Kb



Appendix to test report No. 10995.02 / 14 page 3 / 3



Picture 13
Incremental encoder HOG165C DN 1024 I with dark spots and white deposits after the salt mist Kb



Picture 14
Incremental encoder HOG165C DN 1024 I with red rust on the bearing after the salt mist Kb



Picture 15 Incremental encoder HOG165C DN 1024 I with red rust on the bearing after the salt mist Kb



Picture 16 Incremental encoder HOG165C DN 1024 I with visible corrosive alterations after the salt mist Kb